

**France-Val-d'Isère: Machines and apparatus with individual functions**

OJ S 47/2015 07/03/2015

Contract notice

Supplies

**Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Ville de Val-d'Isère

Postal address: Le Thovex, BP 295

Town: Val-d'Isère Cedex

Postal code: 73155

Country: France

For the attention of: M. Bauer Marc, maire

E-mail: [mairie@valdisere.fr](mailto:mairie@valdisere.fr)

Telephone: +33 479060160

Fax: +33 479062212

**Internet address(es):**General address of the contracting authority: <http://www.valdisere.fr>Address of the buyer profile: <http://www.klekoon.com>**Additional information can be obtained from:**

Official name: Commune de Val d'Isère

Postal address: résidence Le Thovex, BP 295

Town: Val d'Isère

Postal code: 73155

Contact person: Service marchés publics

For the attention of: Mesdames Despierre ou Gunie

E-mail: [gunie@valdisere.fr](mailto:gunie@valdisere.fr)

Telephone: +33 479402700

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** Official name: Commune de Val d'Isère

Postal address: résidence Le Thovex, BP 295

Town: Val d'Isère

Postal code: 73155

For the attention of: M. Marc Bauer, maire en exercice

E-mail: [mairie@valdisere.fr](mailto:mairie@valdisere.fr)

Telephone: +33 479060160

**I.2. Type of the contracting authority****I.3. Main activity****I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities****Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Appel d'offres ouvert pour le renouvellement de chenillettes de damage contre reprises.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Supplies  
Purchase  
NUTS code

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

**II.1.4. Information about framework agreement**

**II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Appel d'offres ouvert pour le renouvellement de chenillettes de damage contre reprises.

**II.1.6. CPV code(s)**

31640000 Machines and apparatus with individual functions, 43200000 Earthmoving and excavating machinery, and associated parts

**II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

**II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: yes  
Tenders may be submitted for one or more lots

**II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: yes

**II.2. Scope of the procurement**

**II.2.1. Total quantity or scope**

**II.2.2. Information about options**

**II.2.3. Information about renewals**

**II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Achat d'une chenillette de damage treuil neuve — contre reprise d'une chenillette de damage treuil de marque Prinoth modèle Leitwolf W année 2010

**1) Short description**

Achat d'une chenillette de damage treuil neuve — contre reprise d'une chenillette de damage treuil de marque Prinoth modèle Leitwolf W année 2010.

**2) CPV code(s)**

31640000 Machines and apparatus with individual functions, 43500000 Track-laying vehicles

**3) Quantity or scope**

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

Lot No: 2

Lot title: Location d'une chenillette de damage standard neuve, pour une durée de 4 ans, — 1 an/+ 1 ou 2 ans, option d'achat

**1) Short description**

Location d'une chenillette de damage standard neuve, pour une durée de 4 ans, — 1 an/+ 1 ou 2 ans, option d'achat.

**2) CPV code(s)**

31640000 Machines and apparatus with individual functions, 43500000 Track-laying vehicles

**3) Quantity or scope**

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

Lot No: 3

Lot title: Achat d'une chenillette de damage neuve à usage Snowpark — variante location d'une chenillette de damage neuve à usage Snowpark, pour une durée de 4 ans, — 1 an /+ 1 ou 2 ans, option d'achat — contre reprise d'une chenillette à usage Snowpark de marque Kässbohrer modèle Pistenbully type 400 park année 2009

**1) Short description**

Achat d'une chenillette de damage neuve à usage Snowpark — variante location d'une chenillette de damage neuve à usage Snowpark, pour une durée de 4 ans, — 1 an /+ 1 ou 2 ans, option d'achat — contre reprise d'une chenillette à usage Snowpark de marque Kässbohrer modèle Pistenbully type 400 park année 2009.

**2) CPV code(s)**

31640000 Machines and apparatus with individual functions, 43500000 Track-laying vehicles

**3) Quantity or scope**

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

---

**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

**III.1. Conditions related to the contract**

**III.1.1. Deposits and guarantees required**

Sans objet.

**III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Mandat administratif à 30 jours. Les modalités concernant le règlement des achats et des locations sont précisées dans le CCAP article 3.2.4.

**III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Prestataire unique ou prestataires groupés solidaires.

**III.1.4. Contract performance conditions**

**III.2. Conditions for participation**

**III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

**III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Une déclaration concernant le chiffre d'affaires global et le chiffre d'affaire concernant les fournitures, objet du marché, réalisé au cours des 3 derniers exercices disponibles.

**III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

Une déclaration indiquant les effectifs moyens annuels du candidat et l'importance du personnel d'encadrement pour chacune des 3 dernières années.

La preuve de la capacité professionnelle du candidat peut être apportée par tout moyen notamment par des références qui en font état.

**III.2.4. Information about reserved contracts**

**III.3. Conditions specific to services contracts**

**III.3.1. Information about a particular profession**

**III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

**Section IV: Procedure**

---

**IV.1. Type of procedure**

**IV.1.1. Type of procedure**

Open

**IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

**IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

**IV.2. Award criteria**

**IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. La valeur technique des prestations. Weighting 50

2. Le prix des prestations, justifié par une décomposition des prix. Weighting 50

**IV.2.2. Information about electronic auction**

**IV.3. Administrative information**

**IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

201505

**IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

**IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

**IV.3.4.**

## **Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

21.4.2015 - 12:00

### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

French.

### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 90 (from the date stated for receipt of tender)

### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

### **VI.2. Information about European Union funds**

### **VI.3. Additional information**

Adresse profil acheteur, le DCE (dossier de consultation) est téléchargeable gratuitement sur: [www.klekoon.com](http://www.klekoon.com) , avec le lien suivant: [http://www.klekoon.com/dematernet/formulaire\\_3\\_Detail\\_Consultation.asp?consultation\\_ID=52428](http://www.klekoon.com/dematernet/formulaire_3_Detail_Consultation.asp?consultation_ID=52428)

Date d'envoi du présent avis au JOUE et au BOAMP: 3.3.2015.

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

#### **VI.4.2. Review procedure**

#### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

3.3.2015